



Finanzamt für Körperschaften III



Finanzamt für Körperschaften III, Postfach 42 08 44, 12068 Berlin

Firma  
Norbert Rüsç GmbH  
Seegefelder Str. 32  
13583 Berlin

ID-Nr:  
Aktenzeichen/  
Steuernummer: **29 / 093 / 60403 F17**  
Bearbeiter: Herr Geistler  
Dienstgebäude: Volkmarstraße 13  
12099 Berlin  
Zimmer: 316  
Telefon: 030 9024-310  
Direktwahl: 030 9024 - 31366  
E-Mail: Poststelle@FA-Koerperschaften-III.Ver-  
walt-Berlin.de  
Datum: 30.04.2018

### Bescheinigung in Steuersachen Certification in Tax Matters

Nur **gültig** im Original, ohne Streichungen, **mit** Dienstsiegel und Unterschrift oder als beglaubigte Fotokopie  
Only **valid** as an original, without deletions, **incl.** official seal and signature or as a certified copy

Die nachstehende Bescheinigung wird aufgrund des Antrags vom 12.04.2018 zur Erteilung einer Bescheinigung in Steuersachen erteilt.

*The following certification is issued because of the request of the 12.04.2018 to issue a certification in tax matters for presentation.*

Sie beinhaltet ausschließlich den aktuellen Sachstand der steuerlichen Fakten zum Zeitpunkt der Ausstellung unter Berücksichtigung des Verhaltens des Antragstellers in der Vergangenheit.

*It includes only the current state of tax facts at the time of the date of issue, taking into account the behavior of the applicant in the past.*

#### A. Angaben zur Person / Personal data

Name, Vorname, Firma, / <i>surname, first name, company</i> Norbert Rüsç GmbH	
Geburtstag, Gründungsdatum / <i>date of birth, date of incorporation</i> 01.01.1997	Rechtsform / <i>legal form</i> Gesellschaften mit beschränkter Haftung
Wohnort, Firmensitz, Straße, Hausnummer / <i>residence, registered office, address</i> 13583 Berlin, Seegefelder Str. 32	

**Verkehrsverbindungen**  
Bus 170 Volkmarstraße  
Bus 170 Colditzstraße /  
Ullsteinstraße  
U-Bahn U6 Ullsteinstraße

**Sprechzeiten**  
Montag und Freitag 8 – 13 Uhr  
Donnerstag 11 – 18 Uhr und  
nach Vereinbarung

**Kreditinstitut**  
**IBAN**  
**BIC**

Berliner Sparkasse  
DE94 1005 0000 6800 0464 63  
BELA DEBE

**Internet**  
**Telefax**

www.Berlin.de/Sen/Finanzen  
(030) 9024-31 900

**1. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben benannten Antragsteller hier  
This is to certify that the applicant mentioned above**

- nicht geführt wird / *is not registered*
- mit folgenden Steuerarten geführt wird: / *is registered with the following taxes:*
  - Einkommensteuer / *income tax*  seit dem / *since*
  - Umsatzsteuer / *VAT*  seit dem / *since 01.01.1997*
  - Körperschaftsteuer / *corporation tax*  seit dem / *since 01.01.1997*
  - Lohnsteuer (Arbeitgeber) / *wage taxes (as employer)*  seit dem / *since 01.01.1997*
  - Gewerbesteuer / *trade tax*  seit dem / *since 01.01.1997*
- weitere lohnsteuerliche Betriebsstätten in anderen Finanzamtsbezirken unterhält  
*maintains other permanent establishments in other boroughs/precincts*  seit dem / *since*
- Weitere Angaben:  
*Other information:*

**2. Zurzeit bestehen / At the moment there are**

- keine fälligen Steuerrückstände / *no due taxes*
- Steuerrückstände in Höhe von / *overdue taxes amounting to:*
- davon rückständige Lohnsteuer / *of which overdue wage taxes:*
- gegen die Antragsteller wurde seitens des Finanzamtes das Insolvenzverfahren beantragt / *insolvency proceedings were initiated by the tax administration*
- die Antragsteller wurde zur Abgabe einer Vermögensauskunft des Vollstreckungsschuldners i. S. d. § 284 AO aufgefordert / *the applicant was summoned to submit a statement of affairs as judgment debtor (sec. 284 General Fiscal Code)*

**3. Es sind / There are**

- keine Steuerbeträge gestundet / *no taxes deferred*
- die Beträge laut Anlage gestundet / *taxes deferred (see attachment)*
- folgende Steuerbeträge gestundet / *taxes deferred (see below):*

Steuerart / <i>tax</i>	Betrag / <i>amount</i> in €	fällig seit / <i>due since</i>

**4. Zahlungsverhalten in den letzten 12 Monaten / Payment history of the last 12 months**

- immer pünktlich / *always at due date*  überwiegend pünktlich / *mainly on due date*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue*  immer verspätet / *always overdue*

**5. Erklärungsverhalten in den letzten 24 Monaten / Compliance concerning tax returns for the last 24 months**

Steuererklärungspflicht / Obligation

- immer pünktlich / always on time     überwiegend pünktlich / mainly on time  
 überwiegend verspätet / mainly overdue     immer verspätet / always overdue

6. In den Steuerangelegenheiten der Antragsteller sind gegen die Antragsteller in den letzten 5 Jahren Steuerstrafen oder Geldbußen festgesetzt worden. / Fines or tax penalties determined against the applicant in the last five years:

- ja / yes     nein / no

**7. Sonstiges / Miscellaneous**

- Neugründung - Dem Finanzamt liegen aufgrund der Neugründung keine näheren Erkenntnisse über das steuerliche Verhalten des Antragstellers vor.  
Newly registered - In cause of the new registration the tax office has no further knowledge on the fiscal behavior of the applicant.

Es liegen folgende abweichende Zuständigkeiten vor: / Other german tax offices are involved due to:

- gesonderte Feststellung nach § 180 Abs. 1 Nr. 2 Buchst. b AO  
transparent determination of income acc. to sec. 180 par. 1 General Fiscal Code  
 umsatzsteuerliche Organschaft / VAT group

Die Unternehmereigenschaft nach § 2 UStG wird mit dieser Bescheinigung nicht bestätigt.  
The contractor status under sec. 2 VAT Act is not confirmed by this certification.



*Ph*

Santarossa